



NIRB-kut Titiraqarviata Naunaitkuta: 26YN051

NIRB-kut Inungnut Atiliurvinga:

www.nirb.ca/project/126480

NPC Tutquumaviata Nampaa: 151247

July 29, 2026

Elan Chalmers
Government of Nunavut
PO Box 100, Stn 700
Iqaluit, NU X0A 0H0

Tujuqtaujuq qaritaujakkut titiqqilviagut: echalmers@gov.nu.ca

Haffumunga: Tuhagtijutit Ihivgiuqtauyunun uvalu Uqagahatigut Apiqhuutit hapkununga havaaghamun tughiutinun: Government of Nunavut's "Gjoa Haven Municipal Drinking Water Source Investigative Fisheries Study"

Halu Elan Chalmers:

Nunavunmi Avatilirinirmut Katimayit (NIRB) aularutiyut naunaiyaiblutik¹ havaaghamun tughiutinun.

Aadjikutaanik uuma titiqqap, NIRB-kut pitquyait maliktaghaliuqtit, ilauyumayut ilauyut, nunallaanilu ilauyut katimayiilluuniit ayurhaqtitauniaqtuq tukhiutimit ihivriuriami uuktuutimik uqariamiknilu NIRB-kunnut qaangiqtinnagu August 19, 2026.

NIRB-kut pitquyait ilauyut tunigiami qanuqtut ihumagiyamiknik uumunnga:

- Havaakhaq tukhiut pidjutauniarungnaqhiyuq angiyumik inungnin ihumaaluutauyumik; taimaitpat, huuq;
- Taimaa havauhikhaq tukhiutinga pipkaidjutiniaqtuq akhuurutauyumik nakuungittumik avatinganut timiqutigiyangillu unaluuniit inungnut maniliqinirmut ayurhautipkainiq; Taimaitpat, huuq;
- Havaakhamut uuktuut pidjutauniarunaqhikpat angiyumik ihuirutauluni huradjanut nunagiyainut uvaluuniit Inuit anguniarnikkut hulipkaidjutainut; Taimaitpat, huuq;
- Havaakhaq tukhiqtauhimayyuq qanurittumik ihuirutauniarunaqhiyut itqurnarutauniarunaqhiyut imaalu ingattaqtaulayut qauyimayayunik alruyaqtuqtunik (imaalu tunihilutik pitquyauhimayunik ihuaqhautikhanik); unalu
- Hunaliqaa atuqniqaqtuq ilauyumit pijutiqaqtunik havaamik atulirumayayumi

1 Malikhugu Titiraqhimayyuq 12, titiraqhimayut 12.4.1 uvanilu 12.4.4 haffumani Angirutaa qitqani Inuit Nunavunmi Nunataarutit Nayugaat uvalu Nanngagiyayyuq Queen pilaagutaanun Kanatami (Nunavunmi Nunataarutaanut Angirutaa) unalu ilangani 87 haffumani Nunavunmi Upalungaiyainirmun Havaanunlu Ihivriungnikkut Maligaq, S.C. 2013, c. 14, s. 2 (NuPPAA)

Uuktuutinga takuinnarialik NIRB-kut qaritauyakkt atiliurvingani (qaritauyakkt pulaarvinga hamna qaangani) talvani qanuqtut ihumagiyamiknik titiraq piinarialik, uqaqtamiknikluuniit tuniinnarialik info@nirb.ca, kayumiktukkulluuniit

Qanurinihaa tukhirutip

Nayugaani	Kitikmeoni, haamlat imigahatigut imiqtaqviit haamlat kikliini Uqhuqtuup.
Hivumuurutikhangit	Tamna Ikayuktiuyuq aulatitiniyaqtun iqalungnik ihivriudjutikharnik hulilukaarutikharnik katitigiyaangat naunairutingnik iqalungnik allatqinguyut aulayut amigaitilaangitlu naunaiyaiyaangat qanuq hanaqidjutikhangit aulahimaarniaqtun ikayuutikharnik nunalaani imiqtauyukharnik imarmik pidjutikharnik munagihimaaqhugit iqaluit iqaluit nayugaingitlu, ikayugianganiklu hivunirmi ihuaqhaidjutikharnik nunalaani imiqtauyukharnik imarnik hanaqidjutikharnik.
Hivitunikhaa	Taaqhivaliavia 10, 2026, talvunga Apitilirvia 10, 2026 (atauhiinnarmik, malrunni (2) tatqirhiutini qaujiharnikkut hulipkaidjutikhat).

Anginia havaaghap ilaayut hapkua havaktauyut, havaaghat uvaluuniin hulidjutit:

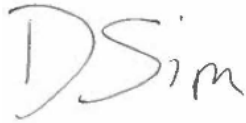
- **Havaangit, Havaangit Hulilukaarutingillu**
 - Iqaluit naunaiyaklugit atuqlugit tuqudjutiqangitumik kuvyanik, alruyaqtuqtumik iqalukhiurniq, uvalu ihagiagiyaupat, iqalukhiuqtut haviqutinik.
 - Iqaluit aktilaqaqtaublutik, uqumaitilaangit, uvalu aulqaqtaublutik uumayut.
- **Hanalrutingit unalu Urhuqyuaq Aturninnga**
 - Ingilradjutikhat talvunga hanianullu naunaijaivikhanut akhaluutikkut, ATV-kut, ingniqutiqangittumut qajakkut imaaluuniit pihuklutik pidjutigiplugu najugait qanurinnianut; unalu
 - Urhuqyuaqtaffaarniq akhaluutitut piniaqtuq hulilukaaliqtinnagit, urhuqyuaq tutquumangittuq havakvikmi.
- **Urhuqyuaqtaffaarniq akhaluutitut piniaqtuq hulilukaaliqtinnagit, urhuqyuaq tutquumangittuq havakvikmi.**
 - Ikiniquhanik iqakut igittaaqtut algaat uipkuallu nigiuktauyut uvalu agitilugit nunallaamun uvalu igitaulutik nunamingni haamlat iqakuuqvianun.
 - Imaq piyaqtauniaqtuq iqalukhiuqtilugit kihimi utiqitauniaqtuq tahiqlun uvalu imiqtaulimaituq.

Ilaupkainiq Ilaupkainginnirluunniit Ihumagiyauyukhanik Titiraqhimayunik

NIRB-kut ilitariyait aallaniq havaakhanik hulipkaidjutikhanikluuniit pidjutiaqtunik havaakhamut uuktuutikhamut; talvuuna, NIRB-kut piniaqtuq naunaiyarlugu havauhikhaq piyuq qanurittaakhaanik naunaiqhimayut hamna qaangani

Apirhuutit mighaagun NIRB-kut havagutainni tujuqtaujukhat ataani sainiqtauhimajumun uvani 1-866-233-3033 EXT 575 uvaniluunniit dsim@nirb.ca.

Pittiarnikkut,



Dustin Sim

Screening Officer

Nunavunmi Avatilirinirmut Katimayit

cc:

Distribution List

Richard Dwyer, Nunavut Water Board

Nidhi Singh, Nunavut Water Board

Abid Jan, Nunavut Water Board

Cory Barker, Kitikmeot Inuit Association

Tannis Bolt, Kitikmeot Inuit Association

Justin Buller, Government of Nunavut

Dianne Lapierre, Government of Nunavut

Natalie D'Souza, Government of Nunavut

Sean Joseph, Government of Nunavut

Adrian Paradis, Canadian Northern Economic Development Agency

Melissa Alexander, Canadian Northern Economic Development Agency

Alexie Baillargeon, NPMO

José Audet-Lecouffe, Fisheries and Oceans Canada